

“CSHPON” 快干二硫化钼润滑喷剂使用说明书
“CSHPON” Dry Molybdenum disulfide lubricant spray
Product Specification

快干二硫化钼润滑喷剂是由超细二硫化钼 (MoS₂) 颗粒、快干剂、高效粘合剂、分散剂、乳化剂、气雾剂和推动剂经混合灌装生产的一种高效二硫化钼气雾润滑喷剂。广泛应用于机械、造船、钢铁、纺织、锻造、五金、航空等诸多行业。

Dry molybdenum disulfide lubricant spray is made of the ultrafine molybdenum disulfide (MoS₂) particles, drying agent, efficient adhesives, dispersants, emulsifiers, aerosols and propellant through the process of mixing and filling. The efficient molybdenum disulfide aerosol lubricant sprays are widely used in machinery, shipbuilding, steel, textiles, forging, hardware, aviation and other industries.

产品用途 Application

1. 预组装处理: 干性润滑剂可以在装配时提供保护。使用喷罐时, 将会在所装配零件表面形成超薄润滑涂层, 不会改变零件的配合公差。二硫化钼微粒的平均粒径仅为 0.5 微米。如: 开放式齿轮、机械的组装、模具组装/发电所的感应槽、蒸汽发电机等。

1. Pre-assembly process: dry lubricant can provide protection during assembly. When using spray cans, the product will form a thin lubricating coating on the surface of the assembled parts with no change in fit tolerance. The average particle size of molybdenum disulfide is only 0.5 micron meters. The lubricant is suitable in open gears, mechanical assembly, mold assembly / power generation induction groove, steam generators and so on.

2. 保护薄膜: 干性润滑剂可以作预先润滑, 即取即用。适用于装配机件及内部润滑, 润滑链条、钢缆、螺丝、输送带、拉缆机、金属铸造机、垫圈外膜、一般机器的维修和保养, 高温操作仪器, 橡胶脱模, 玻璃加工等。

2. Protection film: dry lubricant can be used for pre-lubrication and immediate use. It is applicable

for internal lubrication of assembly parts and other lubrications for chains, wire ropes, screws, conveyor belt, pulled-cable machines, metal casting machine, washer outer membrane, general machinery repair and maintenance, high-temperature operating instrument, rubber stripping, glass processing and so on.

3. 高温润滑剂：干性润滑剂在-40℃至 200℃可以形成稳定的润滑膜。二硫化钼在高温达到 450℃（在气压降低的情况下甚至更高）时仍然可以干式润滑，尽管树脂在这样的温度下会遇热熔化。适用于炼钢、纺织机械维修业。干性润滑剂在钢铁工业中作为高温润滑剂被广泛应用。

3. High-temperature lubricant: dry lubricant can form a stable lubricating film between -40 °C and 200 °C. Molybdenum disulfide is able to perform dry lubrication even at high temperature up to 450 °C (even higher temperature in the case of a reduction in pressure), although the resin at such temperature will encounter melting. The product is suitable for steel and textile machinery repair industry. Dry lubricant in the steel industry has been widely used as a high-temperature lubricant.

4. 润滑性效能：干性润滑剂避免了常规湿式润滑剂在应用时出现的问题，在灰尘过多的情况下可以提供干性润滑。本产品可用于润滑以及保护矿业中的粗吊钩及适用于纺织机械的自动络筒机、热定型机螺杆、拉幅定型机、染色机、蒸化机、烘燥机、纺丝机、印花机、丝光机等轴承的润滑。

4. Lubrication Effectiveness: dry lubricant has avoided the problems when conventional wet lubricants are used in application, where dry lubricants provide better solution in the case of excessive dust. This product can be used to lubricate and protect the mining of crude hooks and suitable for textile machinery, automatic winder, screws of heat-setting machine, stenter, dyeing/dying/spinning/printing machines, steamers, mercerizer, bearings and so on.

5. 切割工具：干性润滑剂应用于切割刀具，可以得到最佳效益。刀具表面缺痕中所嵌二硫化钼将使切割机切割时的效果发挥到最大。

5. Cutting Tools: dry lubricant applied to the cutting tool has shown a better effectiveness. Molybdenum disulfide applied on the marks of surface of cutting machines maximize the working efficiency.

6. 塑料表层：干性润滑剂喷涂于塑料表面更能突现产品优点，如尼龙轴承。
6. Plastic Surface: dry lubricant sprayed on the plastic surface has shown a more emergent advantage in applications such as in nylon bearings.

主要性能 Key Feature

1. 具有良好的热稳定性、抗极压性、防锈性能和润滑性能，粘附性强。
1. Good thermal stability, resistance to extreme pressure, anti-rust/lubricating properties and strong adhesion.
2. 本品吸附于金属表面上，形成紧密的保护膜和润滑膜，起到良好的保护和润滑作用。
2. The product adhered on the metal surface will form a tight protective lubricant film, achieving good protection and lubrication.
3. 有较宽的温度适应空间，耐低温-40℃、最佳耐温区间-40℃——200℃，间歇耐高温 280℃。
3. There are wide temperature adaptation space with low temperature up to -40 °C. The optimum temperature range is between -40 °C --200 °C with intermittent high temperature at 280 °C.
4. 产品技术成熟、质量稳定、性价比好、携带方便和使用简单。
4. The product is cost effective and easy to transport/use with mature technology and stable quality.

使用方法 Instruction

1. 使用前，先将工件表面进行彻底的清洁除油处理。
1. Before use, first thoroughly clean the surface degreasing.
2. 然后将罐体用力摇匀约 30 秒，使罐液充分搅拌，以利于喷雾均匀。
2. The can is then forced to shake for about 30 seconds, so that the liquid will be well stirred in order to facilitate a uniform spray.
3. 喷涂时，距离工件约 20 厘米左右移动喷涂，勿固定在一个位置喷涂。
3. Spray from about 20 cm to move around the workpiece and do not spray in one fixed position.

4. 使用后，倒转罐身喷射约 5 秒，作用为清洗喷嘴，以防塞阻。
4. After use, invert cans upside down for about five seconds. The role is to clean nozzles to prevent clogging.
5. 使用本品时应详细阅读产品使用说明书，并在专业人员指导下进行使用。
5. Users should carefully read the product manual and use under guidance of the professionals.

注意事项 Precautions

1. 本品易燃，使用时严禁烟火，存放于 50℃ 以下阴凉处，空罐不得抛入火中。
1. The product is flammable and prohibited to use under fireworks. Please stored in a cool place below 50 °C. Empty cans must not be thrown into the fire.
2. 使用前应将工件表面上的锈迹、重度油污清洗干净，以免影响后续的喷涂及防腐润滑效果。
2. Before the use, rusts and oil grease on the workpiece surface should be cleaned, so as not to affect the subsequent anti-corrosion coating and lubrication.
3. 若不慎溅入眼睛，可提起眼睑，用流动清水或生理盐水冲洗干净。
3. If accidentally splashed into the eyes, please rinse with running water or saline.
4. 不可吞食本产品。若不慎吞食，勿催吐，保持休息状态，及时进行医护。
4. Do not swallow the liquid. If swallowed, do not induce vomiting. Please rest and immediately approach to hospital for medical treatment.

包装贮存 Packing and Storage

1. 包装：500ml/罐，12 罐/件，24 罐/件。
1. Package: 500ml / cans, 12 cans / suite, 24 cans / suite.
2. 贮存：贮存于阴凉、干燥通风处。
2. Storage: please stored in cool and dry ventilated places.